

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/ADP/W/262

G/SCM/W/272

29 de enero de 1996

(96-0309)

Comité de Prácticas Antidumping
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

Original: inglés

RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS FORMULADAS POR AUSTRALIA¹ SOBRE LA NOTIFICACIÓN DE LEYES Y REGLAMENTOS DEL CANADÁ²

Se ha recibido de la Misión Permanente del Canadá la siguiente comunicación, de fecha 11 de enero de 1996.

1. **Con arreglo al apartado d) del párrafo 7.3 del artículo 2 de la Ley de Medidas Especiales sobre la Importación, se podrá determinar que la subvención es específica si “no es de disponibilidad general”. Sírvanse indicar cuándo se considerará que se da esa circunstancia.**

En el párrafo 7.3 del artículo 2 de la Ley se recogen los cuatro criterios enumerados en el apartado c) del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias de la OMC por los que puede considerarse que una subvención es específica *de facto* aunque no lo parezca *de jure*. En el apartado d) del párrafo 7.3 se autoriza al Ministro Adjunto de la Renta Nacional a que considere, junto con los otros tres criterios de especificidad *de facto*, si la forma en que la autoridad otorgante ha ejercido facultades discrecionales pone de manifiesto que la subvención no es de disponibilidad general. Al evaluar la disponibilidad general con arreglo a esa disposición, el Ministro Adjunto consideraría (de conformidad con la nota 3 al Acuerdo sobre Subvenciones) factores tales como la frecuencia con que se rechazan o se aprueban solicitudes de subvención, las razones en que se fundamentan esas decisiones, la automaticidad de los criterios que regulan el derecho a solicitar subvenciones y el mayor o menor rigor con que aplican esos criterios los administradores de los programas de subvenciones.

2. **En relación con el apartado b) del párrafo 2 del artículo 16, sírvanse indicar si el período prolongado al que se hace referencia en el apartado 1 del párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping será normalmente de un año.**

De conformidad con la nota 4 al apartado 1 del párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, en el apartado b) del párrafo 2 del artículo 16 de la Ley se establece que el período de tiempo considerado a efectos del cálculo de valor normal será "de seis meses al menos de duración". Aunque se prevé que el período de tiempo considerado para los fines de esa disposición será normalmente de un año, la selección del plazo dependerá de las circunstancias particulares de cada caso. Algunas

¹G/ADP/W/109-G/SCM/W/118.

²G/ADP/N/1/CAN/2-G/SCM/N/1/CAN/2.

circunstancias podrían justificar la selección de un período más largo o más corto, atendiendo a factores tales como el ciclo económico normal y la duración habitual del ejercicio contable.

3. ¿Aplicarán las autoridades canadienses, para determinar si el número de ventas es suficiente a efectos del artículo 19 de la Ley, el criterio del 5 por ciento que figura en la nota 2 al párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping?

El criterio del 5 por ciento previsto en la nota 2 es, por supuesto, una directriz general y no una norma inflexible. A ese respecto, en la misma disposición se prevé claramente la posibilidad de aplicar una proporción distinta cuando proceda. La determinación por el Ministro Adjunto de la Renta Nacional de si se ha efectuado un número de ventas de mercancías similares que haga posible una comparación útil de los valores normales y los precios de exportación dependerá de las circunstancias de cada caso. Para esa determinación, el Ministro Adjunto se guiará, entre otras cosas, por la nota 2 al párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping.

4. a) En el párrafo 1.01 del artículo 43 se prevén determinaciones por separado para los países del TLC. Aunque puede justificarse la no aplicación del Acuerdo Antidumping y del Acuerdo sobre Subvenciones a los países de una zona de libre comercio, ¿cómo justifica el Canadá la diferencia de trato?

El mandamiento o fallo por separado previsto en esa disposición para las mercancías de cada país del TLC es necesaria para facilitar los recursos ante paneles binacionales, mecanismo al que sólo tienen acceso los países del TLC. Esa disposición no se ha interpretado en el sentido de que implique un análisis por separado del daño.

b) ¿Significa eso que las importaciones de los países del TLC no se considerarán en forma acumulativa con los de los demás países a efectos de las investigaciones antidumping y en materia de derechos compensatorios?

La práctica del Tribunal Canadiense de Derecho Internacional en los casos relacionados con medidas antidumping y medidas compensatorias ha sido la de examinar el efecto acumulativo del dumping y de las subvenciones de todos los países.

c) En tal caso, ¿garantiza el Canadá que, al evaluar la relación causal respecto de los países no pertenecientes al TLC, se tengan plenamente en consideración todas las importaciones procedentes de países del TLC como “otros factores causantes de daño”?

Véase la respuesta a la pregunta anterior.

d) En el caso de que se revocara, por cualesquiera razones, una notificación relativa a un país del TLC, ¿qué efecto tendría esa revocación en notificaciones vigentes respecto de otros países?

El Tribunal publicaría una enmienda de la notificación y continuaría los procedimientos relativos a los demás países.

5. El inciso ii) del apartado a) del párrafo 2 del artículo 49 parece autorizar la aceptación de compromisos en materia de precios del gobierno del país exportador respecto de mercancías objeto de dumping. ¿Cómo se concilia esa disposición con el Acuerdo Antidumping y el Acuerdo sobre Salvaguardias?

Esa disposición debe interpretarse a la luz de la definición de compromiso” que figura en el párrafo 1 del artículo 2 de la Ley. A ese respecto, del apartado a) de la definición se desprende claramente que, en el caso de mercancías objeto de dumping, “compromiso” será el contraído por un exportador.

6. Sírvanse explicar en qué medida el reexamen previsto en el párrafo 5 del artículo 76 bastará para cumplir lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping y en el párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo sobre Subvenciones.

Mandamientos o fallos: De conformidad con el párrafo 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping y del párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo sobre Subvenciones, en el párrafo 5 del artículo 76 de la Ley se dispone que, en ausencia de reexamen según lo dispuesto en el párrafo 2 del mismo artículo, se considerará que el mandamiento o fallo han sido anulados después de la expiración de los cinco años siguientes a la fecha del mandamiento o del fallo o de la fecha del último mandamiento de prórroga.

Para prorrogar el mandamiento o el fallo, el Tribunal, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping y con el párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo sobre Subvenciones, debe determinar:

- i) que la anulación del mandamiento o el fallo daría lugar probablemente a la continuación o la repetición del dumping y/o de la subvención por parte de los países de que se trate; y
- ii) que la continuación o repetición del dumping y/o de la subvención causaría probablemente un daño a la rama de producción nacional.

Para determinar la probabilidad de la continuación o repetición del dumping y/o de la subvención, el Tribunal tendría en cuenta factores tales como la propensión probada a prácticas de dumping, la evolución de los precios del producto en relación con la de otros indicadores económicos pertinentes y otros datos pertinentes del Ministerio de la Renta Nacional, incluidos los resultados del examen administrativo más reciente.

Para determinar la probabilidad de que la continuación o repetición del dumping y/o de la subvención cause daño a la rama de producción nacional, el Tribunal tendrá en cuenta las consideraciones de volumen, efectos en los precios y repercusiones en la rama de producción nacional establecidos en los Acuerdos de la OMC.

El Tribunal ha publicado unas Directrices en las que se esbozan los procedimientos aplicables a esos reexámenes.

Compromisos: De conformidad con el párrafo 5 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 5 del artículo 21 del Acuerdo sobre Subvenciones, en el párrafo 2 del artículo 53 de la Ley se establece la expiración automática de todo compromiso a los cinco años de la fecha de su aceptación, a menos que el Ministro Adjunto lo haya revisado antes de la expiración del período de cinco años y lo haya prorrogado por un nuevo período de cinco años como máximo habiendo determinado que sigue siendo útil para el fin para el que se estableció.

Dada la finalidad de los compromisos (según se expone en el artículo 49 de la Ley), cuando no sea probable la continuación o repetición del dumping o la subvención y del consiguiente daño al

expirar el compromiso, éste habrá dejado de ser útil para el fin para el que se estableció, por lo que no se justificará la prórroga.

- 7. En el párrafo 1 del artículo 25.3 del Reglamento se aplican los criterios del apartado b) del párrafo 2 del artículo 8 del Acuerdo sobre Subvenciones no al territorio de un Miembro, sino al de la autoridad otorgante [véanse, por ejemplo, el apartado c) del párrafo 1 y el apartado a) del párrafo 3 del artículo 25.3]. ¿Cómo se concilia esa disposición con el Acuerdo sobre Subvenciones?**

La referencia al “territorio de la autoridad otorgante” en el párrafo 1 del artículo 25.3 del Reglamento de medidas especiales sobre la importación respecto de las subvenciones no recurribles está en conformidad con el reconocimiento en el Acuerdo del carácter no recurrible de las subvenciones otorgadas por cualquier nivel de la administración dentro del territorio de un Miembro, a condición, por supuesto, de que se cumplan los demás criterios del apartado b) del artículo 8.2.